

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 322

Svensk utgåva

## Lagstiftning

fyrtiosjunde årgången

23 oktober 2004

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- Kommissionens förordning (EG) nr 1837/2004 av den 22 oktober 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1838/2004 av den 22 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 214/2001 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på marknaden för skummjörkspulver ..... 3**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1839/2004 av den 22 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjörk och skummjörkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjörkspulver ..... 4**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1840/2004 av den 21 oktober 2004 om ändring för trettionde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001 .... 5**
- ★ **Kommissionens förordning (Euratom) nr 1841/2004 av den 22 oktober 2004 om upphävande av förordning (Euratom) nr 2014/76 om stöd till program för uranprospektering inom medlemsstaternas territorier ..... 7**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1842/2004 av den 22 oktober 2004 om tillstånd att använda det oregistrerade namnet Münster Käse, efter den tyska staden Münster, parallellt med namnet Munster/Munster-Géromé, ett namn som är registrerat som skyddad ursprungsbezeichnung i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2081/92 ..... 8**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1843/2004 av den 22 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 751/2004 om fastställande av vissa avgörande händelser för växelkursen för 2004 för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien till följd av deras anslutning till Europeiska unionen ..... 10**
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1844/2004 av den 22 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 1555/96 vad beträffar tröskelvolymer för tilläggstill för gurka, kronärtskockor, klementiner, mandariner och apelsiner ..... 12**

(Fortsättning på nästa sida.)

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1845/2004 av den 22 oktober 2004 om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbezeichnungen och skyddade geografiska beteckningar" (Tergeste, Lucca, Miele della Lunigiana och Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας (Agios Mathaios Kerkyras)) ..... 14
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1846/2004 av den 22 oktober 2004 om ändring av förordning (EG) nr 174/1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter ..... 16
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1847/2004 av den 22 oktober 2004 om öppnande av förfarandet för tilldelning av exportlicenser för export av ost till Förenta staterna under 2005 inom ramen för vissa GATT-kvoter ..... 19

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1837/2004**

av den 22 oktober 2004

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 23 oktober 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

På kommissionens vägnar  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektör för jordbruk

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 22 oktober 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	59,5
	204	44,6
	624	74,2
	999	59,4
0707 00 05	052	86,8
	999	86,8
0709 90 70	052	92,6
	204	41,2
	628	48,8
	999	60,9
0805 50 10	052	63,4
	388	45,9
	524	66,0
	528	50,9
	999	56,6
0806 10 10	052	97,1
	400	178,4
	999	137,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	64,1
	400	95,6
	404	80,2
	512	107,5
	720	100,8
	800	145,3
	804	76,9
	999	95,8
0808 20 50	052	98,3
	388	105,3
	720	74,7
	999	92,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1838/2004****av den 22 oktober 2004****om ändring av förordning (EG) nr 214/2001 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande interventionsåtgärder på marknaden för skummjörkspulver**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjörk och mjörkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 21 i kommissionens förordning (EG) nr 214/2001<sup>(2)</sup> är den mängd skummjörkspulver som interventionsorganen i medlemsstaterna skall sälja begränsad till den som inlagrades före den 1 juli 2003.

- (2) Med hänsyn till den mängd som är tillgänglig och marknadsläget bör den ovannämnda dagen ersättas med den 1 september 2004.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjörk och mjörkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 21 i förordning (EG) nr 214/2001, skall den "1 juli 2003" ersättas med den "1 september 2004".

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

På kommissionens vägnar  
Franz FISCHLER  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 37, 7.2.2001, s. 100. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1675/2004 (EUT L 300, 25.9.2004, s. 12).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1839/2004****av den 22 oktober 2004****om ändring av förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjölkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjölkspulver**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 26 i kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999<sup>(2)</sup>, har interventionsorganen öppnat en stående anbudsfordran för skummjölkspulver som inlagrats före den 1 juli 2003.
- (2) Med hänsyn till den mängd som är tillgänglig och till marknadsläget bör den ovannämnda dagen ersättas med den 1 september 2004.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 26.2 i förordning (EG) nr 2799/1999 skall dagen "den 1 juli 2003" ersättas med "den 1 september 2004".

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 340, 31.12.1999, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1674/2004 (EUT L 300, 25.9.2004, s. 11).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1840/2004****av den 21 oktober 2004****om ändring för trettonionde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 beträffande införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna associerade personer och enheter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7.1 första strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 anges de personer, grupper och enheter som omfattas av det spärrande av tillgångar och ekonomiska resurser som införs genom den förordningen.

- (2) Den 18 oktober 2004 beslutade FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté att ändra förteckningen över de personer, grupper och enheter som bör omfattas av spärrandet av tillgångar och ekonomiska resurser, och bilaga I bör därför ändras i enlighet därmed.

- (3) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningsfulla måste denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Christopher PATTEN

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 139, 29.5.2002, s. 9. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1728/2004 (EUT L 306, 2.10.2004, s. 13).

*BILAGA*

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 skall ändras på följande sätt:

Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" skall följande läggas till:

"Jama'at al-Tawhid Wa'al-Jihad (alias a) JTJ, b) al-Zarqawi nätverket, c) al-Tawhid, d) the Monotheism and Jihad Group)."

---



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EURATOM) nr 1841/2004****av den 22 oktober 2004****om upphävande av förordning (Euratom) nr 2014/76 om stöd till program för uranprospektering inom medlemsstaternas territorier**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 70 i detta, och

*Artikel 1*

av följande skäl:

Förordning (Euratom) nr 2014/76 upphör att gälla.

(1) Kommissionens förordning (Euratom) nr 2014/76 <sup>(1)</sup> tillämpas inte längre, eftersom uranprospektering på medlemsstaternas territorium har upphört.

*Artikel 2*

(2) För tydlighets skull och av juridiska skäl bör denna förordning uttryckligen upphöra att gälla.

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Loyola DE PALACIO

*Vice ordförande*

---

<sup>(1)</sup> EGT L 221, 14.8.1976, s. 17.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1842/2004

av den 22 oktober 2004

**om tillstånd att använda det oregistrerade namnet Münster Käse, efter den tyska staden Münster, parallellt med namnet Munster/Munster-Géromé, ett namn som är registrerat som skyddad ursprungsbeteckning i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2081/92**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 13.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1107/96 av den 12 juni 1996 om registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92<sup>(2)</sup> registrerades det franska namnet Munster/Munster-Géromé som skyddad ursprungsbeteckning. Enligt artikel 13.2 i förordning (EEG) nr 2081/92 fick Tyskland inte längre använda det oregistrerade namnet Münster Käse från och med den 21 juni 2001.
- (2) Enligt artikel 13.5 i rådets förordning (EEG) nr 2081/92, ändrad genom rådets förordning (EG) nr 692/2003<sup>(3)</sup>, är det möjligt att parallellt använda ett oregistrerat och ett registrerat namn, men endast på vissa mycket strikta villkor och under en begränsad period.
- (3) Den 1 oktober 2003 mottog kommissionen en begäran från de tyska myndigheterna om att det oregistrerade namnet Münster Käse under en period på 15 år skulle få användas parallellt med det registrerade namnet Munster/Munster-Géromé (SUB).

(4) Münster är en stad i Tyskland och namnet Münster Käse omfattas av tysk lagstiftning sedan 1934, och dessutom finns det inga uppgifter om att namnet inte stadigvarande skulle ha använts enligt gällande regler i minst 25 år innan förordning (EEG) nr 2081/92 trädde i kraft den 26 juli 1993.

(5) Ost med namnet Münster Käse har saluförts sedan 1951 i enlighet med tysk lagstiftning om kvalitetskrav för ost. Det oregistrerade namnet Münster Käse kan därför inte anses kunna dra fördel av det anseende som den skyddade ursprungsbeteckningen Munster/Munster-Géromé åtnjuter, eftersom denna registrerades i Frankrike 1969 i enlighet med förordning (EEG) nr 2081/92.

(6) För att inte allmänheten skall vilseledas i fråga om det verkliga ursprunget anges det på etiketten att osten Münster Käse har Tyskland som ursprungsland, enligt en överenskommelse från 1973 mellan Tyskland och Frankrike. Skyldigheten att ange detta på etiketten fortsatte också att gälla enligt artikel 13.2 i förordning (EEG) nr 2081/92. Det finns inga uppgifter om att allmänheten har vilseletts eller skulle kunna bli vilseledd i fråga om det verkliga ursprunget för osten Münster Käse.

(7) De tyska myndigheterna tog upp problemet med de identiska namnen och registreringen i en skrivelse till kommissionen av den 6 mars 1996, dvs. innan namnet Munster/Munster-Géromé (SUB) registrerades den 21 juni 1996 i enlighet med förordning (EG) nr 1107/96.

(8) Om det oregistrerade namnet Münster Käse, efter den tyska staden Münster, används parallellt med det registrerade franska namnet Munster/Munster-Géromé (SUB), kan detta inte sägas strida mot kraven i artikel 13.5 i förordning (EEG) nr 2081/92.

<sup>(1)</sup> EGT L 208, 24.7.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1215/2004 (EUT L 232, 1.7.2004, s. 21).

<sup>(2)</sup> EGT L 148, 21.6.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1345/2004 (EUT L 249, 23.7.2004, s. 14).

<sup>(3)</sup> EUT L 99, 17.4.2003, s. 1.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Namnet Münster Käse får användas parallellt med namnet Munster/Munster-Géromé, ett namn som är registrerat som skyddad ursprungsbeteckning i enlighet med förordning (EEG) nr 2081/92.

2. Det får användas under en period på 15 år från och med den dag då den här förordningen träder i kraft, och därefter får det således inte användas.

3. I fråga om ost med namnet Münster Käse skall det på etiketten klart och väl synligt anges att ursprungslandet är Tyskland.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1843/2004

av den 22 oktober 2004

om ändring av förordning (EG) nr 751/2004 om fastställande av vissa avgörande händelser för växelkursen för 2004 för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien till följd av deras anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 2808/98 av den 22 december 1998 om tillämpningsföreskrifter för den agromonetära ordningen för euron inom jordbrukssektorn<sup>(1)</sup> skall den avgörande händelsen för växelkursen för arealstödet för nötter enligt avdelning IV kapitel 4 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003<sup>(2)</sup>, som inför gemensamma bestämmelser för systemen för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och upprättar vissa stödsystem för jordbrukare och ändrar vissa förordningar, vara början på det regleringsår för vilket stödet beviljas.

(2) Enligt artikel 4 andra stycket i kommissionens förordning (EG) nr 659/97 av den 16 april 1997 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2200/96 med avseende på interventionsordningen för frukt och grönsaker<sup>(3)</sup> börjar regleringsåret för nötter den 1 januari.

(3) Enligt artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 751/2004<sup>(4)</sup> skall den avgörande händelsen för växelkursen för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien (nedan kallade "de nya medlemsstaterna"), för de stödordningar för vilka den avgörande händelsen för växelkursen är den 1 januari, för 2004 vara dagen för ikraftträdandet av anslutningsfördraget från 2003.

(4) I förordning (EG) nr 751/2004 hänvisas det inte till det arealstöd för nötter som föreskrivs i avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003. Den avgörande händelsen för den växelkurs som skall användas i de nya medlemsstaterna för denna utbetalning bör emellertid likaså fastställas till datumet för ikraftträdandet av anslutningsfördraget från 2003.

(5) Förordning (EG) nr 751/2004 bör därför ändras.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från de berörda förvaltningskommittéerna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

I artikel 1 första stycket i förordning (EG) nr 751/2004 skall följande läggas till som led e:

"e) Det arealstöd för nötter som föreskrivs i avdelning IV kapitel 4 i förordning (EG) nr 1782/2003."

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 maj 2004.

<sup>(1)</sup> EGT L 349, 24.12.1998, s. 36. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1250/2004 (EUT L 237, 8.7.2004, s. 13).

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 864/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 48).

<sup>(3)</sup> EGT L 100, 17.4.1997, s. 2. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1135/2001 (EGT L 154, 9.6.2001, s. 9).

<sup>(4)</sup> EUT L 118, 23.4.2004, s. 19.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1844/2004****av den 22 oktober 2004****om ändring av förordning (EG) nr 1555/96 vad beträffar tröskelvolymer för tilläggstull för gurka, kronärtskockor, klementiner, mandariner och apelsiner**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 1555/96 av den 30 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för systemet med tilläggstull vid import inom sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, skall importen av de produkter som anges i bilagan till den förordningen övervakas. Denna övervakning skall ske enligt bestämmelserna i artikel 308d i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen<sup>(3)</sup>.
- (2) För tillämpning av artikel 5.4 i det jordbruksavtal<sup>(4)</sup> som slöts inom ramen för de multilaterala förhandlingarna i

Uruguayrundan, och på grundval av de senast tillgängliga uppgifterna för 2001, 2002 och 2003, bör tröskelvolymer för tilläggstull för gurka, kronärtskockor, klementiner, mandariner och apelsiner justeras.

- (3) Förordning (EG) nr 1555/96 bör därför ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till förordning (EG) nr 1555/96 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 november 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

<sup>(2)</sup> EGT L 193, 3.8.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1721/2004 (EUT L 306, 2.10.2004, s. 3).

<sup>(3)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2286/2003 (EUT L 343, 31.12.2003, s. 1).

<sup>(4)</sup> EGT L 336, 23.12.1994, s. 22.

## BILAGA

## "BILAGA

Utan att tillämpningen av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen påverkas skall varuslaget endast anses som vägledande. Tillämpningsområdet för tilläggstullen i denna bilaga avgörs genom KN-numrens omfattning vid den tidpunkt då den här förordningen antogs. När KN-numret föregås av 'ex' skall tillämpningsområdet för tilläggstullen fastställas på grundval av såväl KN-numrets omfattning som motsvarande tillämpningsperiod.

Löpnummer	KN-nr	Varuslag	Tillämpningsperioder	Tröskelvolymer (ton)
78.0015	ex 0702 00 00	Tomater	— 1 oktober till 31 maj	596 477
78.0020			— 1 juni till 30 september	552 167
78.0065	ex 0707 00 05	Gurka	— 1 maj till 31 oktober	39 640
78.0075			— 1 november till 30 april	30 932
78.0085	ex 0709 10 00	Kronärtskockor	— 1 november till 30 juni	2 071
78.0100	0709 90 70	Sommarpumpa	— 1 januari till 31 december	18 056
78.0110	ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Apelsiner	— 1 december till 31 maj	620 166
78.0120	ex 0805 20 10	Klementiner	— 1 november till slutet av februari	88 174
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandariner (inbegripet tangeriner och satsumas); wilkings och hybrider som liknar citrusfrukter	— 1 november till slutet av februari	94 302
78.0155	ex 0805 50 10	Citroner	— 1 juni till 31 december	342 761
78.0160			— 1 januari till 31 maj	12 938
78.0170	ex 0806 10 10	Bordsdruvor	— 21 juli till 20 november	227 815
78.0175	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	Äpplen	— 1 januari till 31 augusti	730 623
78.0180			— 1 september till 31 december	32 246
78.0220	ex 0808 20 50	Päron	— 1 januari till 30 april	257 158
78.0235			— 1 juli till 31 december	27 497
78.0250	ex 0809 10 00	Aprikoser	— 1 juni till 31 juli	4 123
78.0265	ex 0809 20 95	Körsbär, andra än surkörsbär	— 21 maj till 10 augusti	32 863
78.0270	ex 0809 30	Persikor, inbegripet nektariner	— 11 juni till 30 september	6 808
78.0280	ex 0809 40 05	Plommon och sviskon	— 11 juni till 30 september	51 276"

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1845/2004

av den 22 oktober 2004

om komplettering av bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 om upptagandet av vissa namn i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" (Tergeste, Lucca, Miele della Lunigiana och Ἅγιος Ματθαῖος Κέρκυρας (Agios Mathaios Kerkyras))

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska och ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.3 och 6.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 2081/92 har Italien till kommissionen lämnat in tre ansökningar om att få namnen "Tergeste", "Miele della Lunigiana" och "Lucca" registrerade som ursprungsbeteckningar, och Grekland har till kommissionen lämnat in en ansökan om att få namnet "Ἅγιος Ματθαῖος Κέρκυρας" (Agios Mathaios Kerkyras) registrerat som geografisk beteckning.
- (2) Det har i enlighet med artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 2081/92 konstaterats att dessa ansökningar uppfyller kraven i den förordningen, särskilt att de innehåller alla de uppgifter som föreskrivs i artikel 4 i samma förordning.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 7 i förordning (EEG) nr 2081/92 har framförts till kommissionen till följd av att de namn som anges i bilagan till den här förordningen har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*<sup>(2)</sup>.

(4) Dessa produktamn kan därför tas upp i "Register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar" och därmed vara skyddade inom gemenskapen såsom skyddade ursprungsbeteckningar eller skyddade geografiska beteckningar.

(5) Bilagan till den här förordningen kompletterar bilagan till förordning (EG) nr 2400/96<sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2400/96 skall kompletteras med de namn som anges i bilagan till den här förordningen och dessa namn skall tas upp i "Register över skyddade ursprungs- beteckningar och skyddade geografiska beteckningar" såsom skyddade ursprungs- beteckningar (SUB) eller skyddade geogra- fiska beteckningar (SGB) i enlighet med artikel 6.3 i förordning (EEG) nr 2081/92.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 208, 24.7.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1215/2004 (EUT L 232, 1.7.2004, s. 21).

<sup>(2)</sup> EUT C 303, 13.12.2003 (Tergeste).  
EUT C 321, 31.12.2003, s. 39 (Miele della Lunigiana).  
EUT C 321, 31.12.2003, s. 45 (Lucca).  
EUT C 321, 31.12.2003, s. 43 (Agios Mathaios Kerkyras).

<sup>(3)</sup> EGT L 327, 18.12.1996, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1486/2004 (EUT L 273, 21.8.2004, s. 9).



## BILAGA

**PRODUKTER I BILAGA I TILL FÖRDRAGET, AVSEDDA ATT ANVÄNDAS SOM LIVSMEDEL****Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.)**

ITALIEN

Tergeste (SUB)

Lucca (SUB)

GREKLAND

Agios Mathaios Kerkyras (SGB)

**Andra produkter från djur (ägg, honung, diverse mjölkprodukter utom smör)**

ITALIEN

Miele della Lunigiana (SUB)

---

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1846/2004

av den 22 oktober 2004

**om ändring av förordning (EG) nr 174/1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 30 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999<sup>(2)</sup> får exportlicenser för ost som exporteras till Förenta staterna inom ramen för kvoter som följer av avtal som ingåtts under multilaterala handelsförhandlingar fördelas enligt ett särskilt förfarande som innebär att det kan utses importörer i Förenta staterna med förmånsbehandling.
- (2) Efter Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien ("de nya medlemsstaterna") anslutning till gemenskapen den 1 maj 2004 måste de tullkvoter för vissa ostar som ursprungligen följer av Uruguayrundan och som Förenta staterna beviljat Tjeckien, Ungern, Polen och Slovakien i Uruguayrundans lista XX föras in i en kvot för EU-25, och från och med 2005 förvaltas på samma sätt som kvoten för EU-15 förvaltats enligt ovan nämnda avtal.
- (3) För att aktörer i de nya medlemsstaterna skall ha möjlighet att anpassa sig till det system som tillämpas i gemenskapen bör det för kvotåret 2005 fastställas övergångsbestämmelser för tillämpningen av tilldelningskriterierna i artikel 20.3 i förordning (EG) nr 174/1999 på ansökningar om exportlicenser som lämnas in i de nya medlemsstaterna.

(4) Övergångsbestämmelser för tillämpningen av kriteriet gällande tidigare export bör gälla alla ansökningar som lämnas in i de nya medlemsstaterna av sökande som är etablerade i dessa länder när det gäller kvoter för vilka det inte fastställs någon landsspecifik kvot för 2003.

(5) Andra övergångsbestämmelser gällande tillämpningen av kriteriet avseende dotterbolag med förmånsbehandling bör gälla ansökningar om tillfälliga licenser för export av ost till Förenta staterna som lämnas in i Tjeckien, Ungern, Polen och Slovakien av sökande som är etablerade i dessa länder, när det gäller kvoter för vilka en landsspecifik kvot fastställts för 2003.

(6) För att ge EU-exportörerna viss handlingsfrihet att exportera produkter inom ramen för de kvoter som beskrivs i "Harmonized Tariff Schedule of the United States of America" (HTS), bör ansökan om exportlicens innehålla den åttasiffriga produktkoden enligt Kombinerade nomenklaturen.

(7) Eftersom det inte beviljas exportbidrag för produkter med KN-nummer 0406 avsedda för Förenta staterna, bör det inte krävas något bevis för att produkterna anlänt för att säkerheten för licensen skall frisläppas.

(8) Förordning (EG) nr 174/1999 bör därför ändras.

(9) Med beaktande av tidsfristen för genomförandet av förfarandet för 2005 måste denna förordning tillämpas så snart som möjligt.

(10) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EGT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 810/2004 (EUT L 149, 30.4.2004, s. 138).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Artikel 20 i förordning (EG) nr 174/1999 skall ändras på följande sätt:

1. Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. I enlighet med det förfarande som avses i artikel 42 i förordning (EG) nr 1255/1999 får kommissionen besluta att exportlicenser skall utfärdas, i enlighet med punkterna 2–11 i denna artikel, för produkter med KN nummer 0406 som exporteras till Förenta staterna inom ramen för följande kvoter:

- a) Den tilläggskvot som följer av jordbruksavtalet.
- b) De tullkvoter som ursprungligen härrör från Tokyorundan och som Förenta staterna beviljat Österrike, Finland och Sverige i Uruguayrundans lista XX.
- c) De tullkvoter som ursprungligen härrör från Uruguayrundans och som Förenta staterna beviljat Tjeckien, Ungern, Polen och Slovakien i Uruguayrundans lista XX."

2. I punkt 2 första stycket skall följande läggas till:

"Genom avvikelse från artikel 5.1 första meningen skall den åttasiffriga produktkoden enligt Kombinerade nomenklaturen anges i fält 16 i ansökan om exportlicens och i själva licensen."

3. Följande stycke skall läggas till i punkt 3:

"När det gäller ansökningar om tillfälliga licenser för export av ost till Förenta staterna för kvotåret 2005, från sökande etablerade i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien ('de nya medlemsstaterna'), som lämnas i etableringsmedlemsstaten, skall dock följande övergångsbestämmelser tillämpas:

- a) Den tidigare export som anges i första stycket a krävs inte för sökande som tillsammans med sin ansökan lämnar in bevis på att de under minst tre år varit etablerade i de nya

medlemsstaterna och att de har exporterat ost under vart och ett av dessa år, utom när det gäller ansökningar om tillfälliga licenser som lämnas in i

- i) Tjeckien, för export av ost till Förenta staterna inom de kvoter som beskrivs i tilläggsanmärkningarna 16, 17, 18, 20 och 25 till kapitel 4 i HTS för vilka lands-specifika kvoter fastställts för 2003,
  - ii) Ungern, för export av ost till Förenta staterna inom den kvot som beskrivs i tilläggsanmärkning 25 till kapitel 4 i HTS för vilken en landsspecifik kvot faststälts för 2003,
  - iii) Polen, för export av ost till Förenta staterna inom de kvoter som beskrivs i tilläggsanmärkningarna 16 och 21 till kapitel 4 i HTS för vilka landsspecifika kvoter fastställts för 2003,
  - iv) Slovakien, för export av ost till Förenta staterna inom den kvot som beskrivs i tilläggsanmärkning 16 till kapitel 4 i HTS för vilken en landsspecifik kvot faststälts för 2003.
- b) När det gäller första stycket b får en sökandes utsedda importör för 2005 anses vara ett dotterbolag förutsatt att

i) ansökan lämnas in i

— Tjeckien, om en tillfällig licens för export av ost till Förenta staterna inom de kvoter som beskrivs i tilläggsanmärkningarna 16, 17, 18, 20 och 25 till kapitel 4 i HTS,

— Ungern, om en tillfällig licens för export av ost till Förenta staterna inom den kvot som beskrivs i tilläggsanmärkning 25 till kapitel 4 i HTS,

— Polen, om en tillfällig licens för export av ost till Förenta staterna inom de kvoter som beskrivs i tilläggsanmärkningarna 16 och 21 till kapitel 4 i HTS,

- Slovakien, om en tillfällig licens för export av ost till Förenta staterna inom den kvot som beskrivs i tilläggsanmärkning 16 till kapitel 4 i HTS,
- ii) den sökande till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ansökan lämnas in inkommer med bevis för att han under minst tre år varit etablerad i de nya medlemsstaterna och har exporterat den aktuella osten till Förenta staterna under vart och ett av de tre kalenderåren innan ansökan lämnades in,
- iii) den sökande till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ansökan lämnas in inkommer med ett skriftligt åtagande att inleda förfarandet för att etablera ett dotterbolag i Förenta staterna,
- iv) den sökande till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ansökan lämnas in inkommer med bevis för att export skett till utsedda importörer under de 12 månaderna innan ansökan lämnades in.”
4. I punkt 10 skall tredje stycket ersättas med följande:
- ”Säkerheten för den slutliga licensen får endast frisläppas mot uppvisande av en exportdeklaration som godkänts av den behöriga tullmyndigheten.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

*På kommissionens vägnar*  
Franz FISCHLER  
*Ledamot av kommissionen*

---

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1847/2004****av den 22 oktober 2004****om öppnande av förfarandet för tilldelning av exportlicenser för export av ost till Förenta staterna under 2005 inom ramen för vissa GATT-kvoter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 30 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 20 i kommissionens förordning (EG) nr 174/1999 av den 26 januari 1999 om fastställande av särskilda tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 804/68 i fråga om exportlicenser och exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter<sup>(2)</sup>, föreskrivs att exportlicenser för ost som exporteras till Förenta staterna inom ramen för den tilläggskvot som följer av de avtal som slutits inom ramen för multilaterala handelsförhandlingar får fördelas enligt ett särskilt förfarande som föreskrivs i den artikeln.
- (2) Detta förfarande bör öppnas för 2005 års export och tilläggsbestämmelser i samband med detta bör fastställas.
- (3) De behöriga myndigheterna i Förenta staterna skiljer i sin importförvaltning mellan den tilläggskvot som Europeiska gemenskapen tilldelades inom ramen för Uruguay-rundan och de kvoter som ursprungligen härrör från Tokyorundan. Exportlicenserna bör tilldelas med beaktande av produkternas möjlighet att omfattas av den berörda USA-kvoten, såsom anges i "Harmonized Tariff Schedule of the United States of America".
- (4) För att garantera aktörer som lämnar in ansökningar enligt denna särskilda ordning stabilitet och säkerhet är det lämpligt att fastställa vilken dag sådana ansökningar som anges i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 174/1999 skall anses ha lämnats in.

- (5) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportlicenser för produkter enligt KN-nummer 0406 som förtecknas i bilaga I till den här förordningen och som skall exporteras till Förenta staterna under 2005 inom ramen för de kvoter som avses i artikel 20.1 i förordning (EG) nr 174/1999 skall utfärdas i enlighet med artikel 20 i förordning (EG) nr 174/1999 och den här förordningen.

*Artikel 2*

1. Ansökningar om tillfälliga licenser enligt artikel 20.2 i förordning (EG) nr 174/1999 (nedan kallade "ansökningar") skall lämnas in till de behöriga myndigheterna mellan den 26 och 29 oktober 2004.

2. Ansökningarna skall anses vara giltiga endast om de innehåller alla uppgifter som anges i artikel 20.2 och 20.3 i förordning (EG) nr 174/1999 och åtföljs av de handlingar som nämns i den artikeln.

Om den tillgängliga kvantiteten för samma varugrupp enligt kolumn 2 i bilaga I är fördelad mellan kvoten från Uruguay-rundan och kvoten från Tokyo-rundan får licensansökningarna endast omfatta en av dessa kvoter och skall innehålla uppgifter om vilken kvot det rör sig om genom att grupp- och kvotbe-teckningar enligt kolumn 3 i bilaga I anges.

Ansökningarna skall utformas i enlighet med förslaget i bilaga II.

3. Licensansökningarna får omfatta högst 40 % av den kvantitet som finns tillgänglig för varugruppen i kolumn 4 i bilaga I och för den berörda kvoten.

4. En ansökan kan endast tas emot om den sökande skriftligen intygar att han inte har lämnat in andra ansökningar för samma varugrupp och samma kvot och förpliktar sig att inte heller göra detta.

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

<sup>(2)</sup> EUT L 20, 27.1.1999, s. 8. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1846/2004 (se sidan 16 i detta nummer av EUT).

Om en sökande lämnar in flera ansökningar i en eller flera medlemsstater för samma varugrupp och samma kvot skall alla hans ansökningar lämnas utan beaktande.

5. Vid tillämpningen av artikel 1.1 i förordning (EG) nr 174/1999 skall alla ansökningar som inlämnats innan tidsfristen enligt punkt 1 i den här artikeln har löpt ut anses ha inlämnats den 26 oktober 2004.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall inom tre arbetsdagar efter det att ansökningsperioden löpt ut meddela kommissionen de ansökningar som lämnats in för var och en av produktgrupperna och, i tillämpliga fall, de kvoter som anges i bilaga I.

Alla meddelanden, inklusive "noll"-meddelanden, skall göras via telex eller fax på den blankett vars förlaga finns i bilaga III.

2. Detta meddelande skall för varje grupp och vid behov för varje kvot innehålla följande:

- a) En förteckning över de sökande.
- b) De begärda kvantiteterna för varje sökande uppdelade per produktkod enligt Kombinerade nomenklaturen och per kod enligt "Harmonized Tariff Schedule of the United States of America" (2004).

- c) De kvantiteter av de berörda produkterna som den sökande har exporterat under de senaste tre åren.
- d) Namn på och adress till den importör den sökande utsett och det skall anges om importören är ett dotterbolag till den sökande.

#### Artikel 4

Enligt artikel 20.3, 20.4 och 20.5 i förordning (EG) nr 174/1999 skall kommissionen utan dröjsmål fastställa fördelningen av licenser och informera medlemsstaterna därom senast den 30 november 2004.

#### Artikel 5

Medlemsstaterna skall före utfärdandet av licenserna och senast den 31 december 2004 kontrollera de uppgifter som meddelats enligt artikel 3 i den här förordningen och artikel 20.2 och 20.3 i förordning (EG) nr 174/1999.

Om det visar sig att oriktiga uppgifter har lämnats av en aktör till vilken en tillfällig licens har utfärdats, skall licensen dras in och säkerheten vara förverkad. Medlemsstaterna skall utan dröjsmål underrätta kommissionen om detta.

#### Artikel 6

Denna förordningen träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2004.

På kommissionens vägnar  
Franz FISCHLER  
Ledamot av kommissionen

## BILAGA I

## Ost som får exporteras till Förenta staterna under 2005 inom ramen för vissa kvoter som följer av GATT-avtalen

Artikel 20 i förordning (EG) nr 174/1999 och förordning (EG) nr 1847/2004

Tilläggs- anmärkning	Varugrupp (2)	Grupp- och kvotbeteckning (3)	Tillgänglig kvantitet för 2005 (ton) (4)	Maximal kvantitet per ansökan (ton) (5)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 – Tokyo 16 – Uruguay	908,877 3 446,000	363,550 1 378,400
17	Blue Mould	17	350,000	140,000
18	Cheddar	18	1 050,000	420,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000	440,000
21	Italian type	21	2 025,000	810,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22 – Tokyo 22 – Uruguay	393,006 380,000	157,202 152,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25 – Tokyo 25 – Uruguay	4 003,172 2 420,000	1 601,268 968,000

## BILAGA II

## Uppgifter enligt artikel 20.2&amp;3 i förordning (EG) nr 174/1999

Den kvot i Förenta staterna som ansökan gäller:

Grupp- och kvotbeteckning enligt kolumn 3 i bilaga I till förordning (EG) nr 1847/2004

Varugrupp enligt kolumn 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 1847/2004: .....

Typ av kvot: Kvot från Uruguayrundan/Kvot från Tokyorundan<sup>(1)</sup>

Sökandens namn och adress	Produktkod enligt kombinerade nomenklaturen	Begärda kvantiteter	Krävs <sup>(2)</sup>		Export till Förenta staterna				Produktnummer enligt "US Harmonized Tariff Schedule"	Namn och adress till utsedd importör	Importören är ett dotterbolag till sökanden <sup>(3)</sup>	
			Ja	Nej	2001	2002	2003	Genomsnitt 2001-2003			Ja	Nej
	<b>Totalt</b>											

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(2)</sup> I enlighet med artikel 20.3 andra stycket a i förordning (EG) nr 174/1999.

<sup>(3)</sup> Eller betraktas som ett dotterbolag i enlighet med artikel 20.3 i förordning (EG) nr 174/1999.



## BILAGA III

## Meddelande från medlemsstaten enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 1847/2004

Den kvot i Förenta staterna som ansökan gäller

Grupp- och kvotbeteckning enligt kolumn 3 i bilaga I till förordning (EG) nr 1847/2004

Varugrupp enligt kolumn 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 1847/2004:.....

Typ av kvot: Kvot från Uruguayrundan/Kvot från Tokyorundan<sup>(1)</sup>

Nr	Sökandens namn och adress	Produktkod enligt Kom-binerade nomenklaturen	Begärd kvantitet	Kriävs <sup>(2)</sup>		Export till Förenta staterna			Produktnummer enligt "US Harmonized Tariff Schedule"	Namn och adress till utsedd importör	Importören är ett dotterbolag till sökanden <sup>(3)</sup>	
				Ja	Nej	2001	2002	2003			Genomsnitt 2001-2003	Ja
1												
		Totalt										
2												
		Totalt										
3												
		Totalt										
4												
		Totalt										

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(2)</sup> I enlighet med artikel 20.3 andra stycket a i förordning (EG) nr 1741/1999.

<sup>(3)</sup> Eller betraktas som ett dotterbolag i enlighet med artikel 20.3 i förordning (EG) nr 1741/1999.